

International Napasa 10 de septiembre 2024 (9月10日) (スペイン語)

1) Ahora damos información de Shonan Fureai Market (湘南ふれあいマーケット 9月22日)

El día 22 de septiembre se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. PPara mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de Hiratsuka y su teléfono es 0463-21-9758. Si usted llama en la mañana del mismo día marque No.090-3215-0106 .

2) Ahora damos información del pago en cashless (キャッシュレス決済開始)

A partir del día 3 de septiembre se comienza el pago en cashless en la ventanilla de la piscina y de la zona de entrenamiento en Gimnasio Central de Sogo Koen. En cuanto a las detalles veanse la página Web de la municipalidad ó consulte con la oficina de Sogo Koen y su teléfono es 0463-35-2233.

3) Ahora damos información del concierto en Hachiman-yama(9月18日)  
(八幡山コンサートのお知らせ)

El día 18 de septiembre se llevará a cabo el concierto en la casa occidental de Hachiman-yama. Entre 11 y 12 de la mañana se escuchará el concierto de la música clásica por piano y flauta con el tema de “En el viento de otoño”. Entre 2 y 3 de la tarde habrá el concierto de piano y la canción baritono . La capacidad de los asientos son 60. En cuanto a los detalles de la programa y intérprete, veanse la página Web de la ciudad ó consulte con el teléfono No. 0463-35-7114.

4) Ahora damos información de la Exhibición Cultural de la municipalidad (平塚市の文化祭)

La municipalidad se lleva a cabo la Exbición Cultral en Octubre y se buscan las personas que quieren participar a este evento. Hay 3 categorías. Son (1) Caligrafía Japonesa (2) Pintura y Escultura (3) Fotos.

La cuota de participación será 1,000yenes. En cuanto a los detalles de la exhibición consulte con la sección de educación social y su teléfono es 0463-35-8123.

5) Ahora damos información de la clase deportivo que comienza en octubre (10月開

始のスポーツ教室：締め切り 9 月 13 日)

La municipalidad ofrece varias clases deportivas para mejorar la salud y para estimular el espíritu deportivo de los ciudadanos. Hay clase de Ejercicio en la piscina ,Yoga, Ejercicio de estiramiento,Tenis, etc. En cuanto a la fecha y el costo de cada clase, veanse la página Web de Machizukuri Zaidan y su teléfono es 0463-35-0102. La fecha límite de solicitud será 13 de septiembre. Se puede solicitar en la página Web de Machizukuri Zaidan.